

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Nyomda és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 60. szám. — Telefon szám 177.

ELŐFIZETÉSI DIJ:

helyben hához hordva, vidékre postán küldve:
egész évre 20 K., fél évre 10 K., negyedévre 5 K.

Egyes szám ára 8 f. és kapható:
a kiadóhivatalban, Beles J. üzletében (Bolonya) és a Glass- és
Wächter-féle hírlapárudákban.

Felolós szerkesztő:

Dr. VAJNA GÁBOR, ügyvéd.

Szerkesztőség:

KAPU-UTCZA 60. SZÁM.

Értekezhetni:

d. o. 8—9 és d. u. 2—4 óráig.

Telefon szám 177.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmondsor vagy annak helye 1-szeri hirdetésnél
24 fillér, 3 hasábos garmondsor 16 fillér. Többszöri hirtetésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 fillér.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

Alkudozások.

Brassó, április 7.

(—z—y) A béke alkudozások nemcsak ország-, hanem világszerte is folynak.

Mig minálunk a becsületes összeférhetőség alkudozásai folynak a közel álló delegációk s még fontosabb ki egyezési kérdések körül, addig odalenn Délafrikában egy óriási, győzelmekben gazdag harc közeledik a békés megoldás felé.

Itthon oly időknek nézünk elébe, mikor a pénzügyi és közgazdasági alakulásuk próbára fogják tenni nemzetünk erejét.

Nem csupán a még mindig elintézetlen kiegyezési ügyek, hanem még ennél is nagyobb mértékben a májusban üléselő delegációk elé terjesztendő nagy katonai kiadások foglalkoztatják a két állami és a közös minisztereket. Mint rendesen, úgy most is arról biztosítanak bennünket, hogy a rendes katonai költségvetésben jelentékenyebb emelkedés ezuttal nem lesz, de annál nagyobbra lehetünk elkészülve a rendkívülieknél.

Az új ágyukról az hallatszik ugyan, hogy ezek költségének első részlete csak a jövő évi delegációk elé fog terjesztetni, de viszont a hadi tengerészet máris 127 millió korona erejéig rendelt új hadihajókat, tehát tetemesen túlhaladta azt az összeget, melyet a hadügyminiszter ezelőtt négy évvel a delegációktól, mint tiz évre szétosztandó beruházást kérni akart, de melyet, tekintettel a közhangulatra, akkor előterjeszteni vonakodott.

A Horvátországgal való s már évek óta vajudó pénzügyi egyezményről is rossz hírek keringenek. Az országos bizottságok tudvalevőleg már évek óta sikertelenül tanácskoznak s a Horvátországgal való pénzügyi viszony évek óta a régi egyezmény ismételt meghosszabbításával tartanak. A horvát bizottság más elszámolási módot követel a közvetett adóknál, melyből Horvátországra mintegy három millió korona évi előny származnék. Biztos értesítések arról nyugtatnak meg, hogy e tekintetben a kormány a horvátoknak semmi ígéretet nem tett, — azonban hozzáteszik, hogy az országos bizottság lesz hivatva a horvátok

követeléseivel felől nyilatkozni és javaslatot tenni.

Mig szomszédságunkban a nyugtalanság jelei mutatkoznak, addig a már harmadik éves véres háború által marcangolt Délafrikára a béke reménye kezd földerülni. Az egész polgárosult világ élénk részvétellel kíséri a megindult alkudozásokat, de hogy lesz-e ezeknek eredménye azt ma eldönteni nem lehet. A szerencsétlen Transzvál-kormányja komolyan és őszintén törekszik a békére s engedményekre hajlandó, de hogy törekvéseinek sikere legyen, az első sorban az angol államférfiak magatartásától függ. Eddig föltétlen megadást követelnek a hős buroktól. Talán belátták, hogy ez a program nem vezet a béke megkötésére s engedményeket tesznek. Az angol nemzet színe-jára már megunt a háborút s állítólag a király is azt óhajtja, hogy enyhébben bánjanak azzal az ellenféllel, mely az egész világ rokonszenvét kiérdemelte hősiességével.

Bármiként álljanak a követelések szemben, ország-világ kívánja, hogy az összes alkudozások a békére vezessenek.

A „Brassói Lapok“ tárczája.

Világtörténet.

Az absolutizmus kora. — Irta: Marozali Henrik*)

— A „Brassói Lapok“ eredeti tárczája. —

Versaillesban, a szobrok, nyirt kertfalak közt, a palotában élt egy ur: a király. Reggel az ország főméltóságai öltöztették, s országzászlósa volt, a ki odanyujthatta neki csipke nyakkendőjét. Külön méltóság kínálta kardját, tartotta pálcáját és fővegét, s közben intézték az ország dolgait: békét és háborút, czim- és jószágadományokat, ebédre meghívásokat vegyest. Aztán a király dolgozott: acták alá írta nevét, aztán sétált, aztán ebédelt. Boldoggá tett egy sereg embert megszólításával. Társalgott maitresseével, csevegett a gobelines teremben, nézte a kandalló tűzét vagy kocsizott a nyírott

*) A Nagy Képes Világtörténet IX. kötete. Az egész munka 12 kötetből fog állni. Egy kötet ára díszkötésben 8 forint. Kapható minden könyvkereskedésben, részletfizetésre is a kiadó Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságánál (Budapest, VIII., Üllői ut 18.)

fásorok közt. Aztán lefeküdt, épp annyi ceremóniával, mint a hogy fölkel. És ez az ember elmondhatta magáról, hogy ő az állam („l'état c'est moi“), sőt, hogy ő a kor, mert ezt a kort az ő korának nevezik.

És XIV. Lajos körül ott szorongott az egész francia főnemesség a versaillesi királyi paloták szűk kis szobáiban. Boldog volt, a ki ott két kis szobában lakhatott, bár másutt palotái voltak.

Megszületett és udvarképesé lett a pose. Ezt mi ettől a kortól örököltük.

Kandalló mellett, gobelin alatt, szűk, egyenesre nyírott fásorok közt, bók volt csak a szerelem, kézesók volt a csók csak, csipkés selymek közt bágyadt az óvatos ölelés. Holdvilágos éjszakánként rondeauk és madrigálok jártak a szerelmes fiúk fejében, álmok édes találkáról szökök mellett, csipkés párnákról filigrán butoru szobákban.

És közbe lassan, halkan kél egy nagy hatalom a keleti szomszédságban. Egy nyers, erős nemzet készülődik: a Tacitus régi Germániája. A vén tölgyek alatt dicsőségről, hatalomról álmodozik az

új nemzedék. És messze keleten forr Oroszország vére, hogy produkálja Katalint. S közbül egy szépséges szép királyasszony ül két trónon, első leányörököse koronáinak, népeitől szeretett, ellenségeitől rettegető szép asszony.

Ez a kornak a képe.

És a trónon és körülte a homályban, a városokban és az ország határainál, a napvilágon és éjszakánként foly az örök nagy történet, a mit senki könyvbe nem ír, a mit nem beszél el tudós, de a mit mindnyájan érzünk, mindnyájan vágyunk.

A nemzetek élnek, történetünk fejlődik, alakul. Mind hozzájárul az emberiség kifejlődéséhez. És élnek az egyesek, a kik közül csak egy pár válik ki korát formálni; s tetteik közül csak az marad ránk, a mi újat hoztak a világba gondolatban, tettben. Az őstörténetet nem figyel, nem jegyzi senki, és az ott folyik mindenütt, halkan csöndben. Az ember keresi a párját. Izzó homokon suhan az egyiptomi lányhoz a felláh-fiu; a tenger partjain, sziklákban ölelkezik a szicíliai pár; az Akropolis romjai közt páros árnyak su-

nek. Vajha a mi kormányunk hagyományos szerencsését nyomon követné a burok diadala.

Szinügyünk.

Brassó, ápr. 7.

A tegnapi ülésen egyhangulag kimondották szinibérlők, hogy a Brassói Nemzeti Szövetség által gyűjtött bérlet-összegeket Nádassy József pécsi szinigazgatónak adják át. Ugyanez az ülés megállapította a Nádassy Józseffel kötendő szerződés szövegét, a mely azonos az eddigi szerződés szövegével és bizottságot választott azon 15 darab kijelölésére, a melyet ezen szerződés 3-ik pontja értelmében a szinigazgató a műsorba felvenni és bérletben is előadni köteles a már saját maga által kijelölendő darabokon kívül. Ezen bizottságba felkéri a gyűlés az elnökön kívül a következő urakat: gróf Lázár István főispánt, Orbán Ferencz igazgatót, Rombauer Emil főigazgatót, Binder Jenő tanárt és özv. Dömjén Zoltánné urnőt.

Ez alkalommal Moór Gyula elnök bejelentette, hogy az aláírt ez évi bérlet-összeg ezer koronával nagyobb a múlt évi bérletösszegeknél.

Megemlítjük itt, hogy Nádassy József társulata Pécsen mult pénteken adta elő a San-Toy című operett-et és ezen előadásról a „Pécsi Napló“ a legnagyobb elragadtatással szól.

Azt írja a többek között: „Nagy merészség kellett ahhoz egy új operettet olyan kiállításal vezetni a közönség elé, melynek fényessége, szépsége felülmúlja mindazt, a mit vidéki városban igazán közönségének valaha nyujthatott. Ilyen diszleteket Budapesten is csak elvéve láthatunk.“

Majd ezt írja: „Az egész előadást kezdetétől befejezéséig kísérte a taps, mely nem csupán a kitűnő szereplőknek szólott, hanem az igazgatónak is, a ki most már meggyőződött mindenkit arról, hogy a szinügyi bizottság helyesen és bölesen járt el mikor őt ajánlotta Pécs város közgyűlésének igazgatóul. Nem em-

hannak; Veronese képeihez együtt tapad oda szerelmesek szeme; gobelinek alatt, nyírott fák rejtekén mondja el rondeauját Versaillesban a fiatal herceg; Sesenheimban a lelkész-lak ablakfájára írja versét Goethe; — fut elébe menyasszonyának a nagy Napoleon; egyet akarunk, egyet keresünk mind, nagyok és kicsinyek. És minden pillanatban száz ajk forr össze első csókra a világon, négerék és buddhisták, grisetek és férjcsaló asszonyok, varróleányok és uri kisasszonyok ajka, a beduin, rabló, poéta vagy huszárhadnagy ajkával.

Ez a névtelen nagy történet, az örök történet: az élet.

A másik az, a mit a világra nézve jelent az egyes emberöltők itt időzése; a kereszténység vagy a reformáció terjedése, a tudomány és művészet ujjászületése a renaissance alatt, XIV. Lajos absolutus-musa, vagy a francia forradalom.

Ez a nem mindig egy, de folyton fejlődő élet a történelmi könyvek tárgya. Az új magyar világtörténet most megjelent köteté a XIV. Lajos kora. Ezzel kezdődik a kötet. Aztán következik a

lékezünk arra, hogy az utolsó években ily tapsvihár zúgott volna át színházunkon, mint ma este, mikor alig egy két dal kivételével megkellett ismételni kezdetől végig minden dallamot és táncot. Általános és osztatlan volt az a vélemény, hogy ilyen operette előadás még Pécsen nem volt és hogy Budapesten úgy a mint az nálunk szinre kerül, bátran be volna állítható a Népszínház szinpadára és nem maradnánk szégyenben a fővárosi színházzal szemben sem. El kell ezt ismernünk, bár tartózkodva osztjuk ma még a dicsérő szót; de mikor két jeles énekesnőnk páholyból nézheti az előadást és az operette mindhárom női szerepe oly kitűnő kézben van mint San-Toy-nál, ott igazán elfelejtjük, hogy vidéki színházzal van dolgunk.“

Ezután rátér a Pécsi Napló az egyes szereplők bírálatára és a tenoristáról azt írja: „Kalmár József meglepetést szerzett a közönségnek. Ez aztán a tenorista! Pedig ketten is vannak és most már mondhatjuk, egyik jobb a másikkal. Milyen operaelőadásokban lesz itt a télen részünk stb.“

Nem akarjuk ezen dicséretet egészen betűszerinti értelmében venni, azonban azt be kell látnia mindenkinek, hogy azon esetre, ha a Nádassy József társulata nem állaná meg a helyét, ilyen áradozó dicséretet nem lehetne arról a „Pécsi Napló“nak írnia, mert ezzel bizonyára éles ellentétbe helyezné magát az igazsággal és a közönség véleményével, amit egy lap se tehet, a mely ad valamit magára és közönségére.

Rosszul választotta meg tehát az időt a Brassói Szemle arra a kiméletlen és igaztalan támadásra, a melyben tegnapelőtti száma Nádassy Józsefet részestette azon igazán kicsinyes ok miatt, hogy a brassói közönséghez intézett felhívását, a melyet nevezett támadás írójának különben lapunkban volt, elégséges alkalma elolvasni, a Brassói Szemlének külön is nem küldte meg és még rosszabbul a módot, midőn megtorlasként „lesújtó“ kritikát mond most a múltévi Tiszay-féle társulatról, a melyet akkor, a midőn az itt működött, „dicsérő“ bírálatban része-

török uralom alól való felszabadulásunk kora, nem csupán magyar, hanem európai szempontból tárgyalva. Aztán a Nagy Frigyes, Katalin és Mária Terézia kora. A daliás királynő, a ki megvette a lovag-nemzet szívét, a ki Pozsonyban ül hófehér márványparipáján, a Lipicán; lába előtt folyik a Duna, s ő végig néz a szemhatáron, a merre a rónaság kitarul előtte, az a róna, mely 45 ezer katonát ontott az ő trónja védelmére. Daliás szép király-asszony, ha az életben is olyan derék kuruczok lettek volna az oldaladnál, mint a Fadrusz mester szobrán!

Az új könyv IX. kötete a Nagy Képes Világtörténetnek, mely tizenkét kötetben lesz teljes. Gazdag illusztrációi közül külön is kiemeljük Mária Terézia színes nagy képét diszmagyar ruhában, két lovas képét — az egyik elefántesont lapra van karczolva, s a Strobl mesteré — meg a francia képeket, tudósok, írók, philosophusok, művészek arcképeit, a miket e korból mind együtt találni e kötetben.

—h— a.

sített, Nádassy Józsefet pedig már előre szigorú kritikával fenyegeti.

Közönségünk bizonyosan méltányolni fogja a nevezett lap elfogulatlanságát és őszinteségét és kellő értékre szállítandja majd le azokat a szinikritikákat, a melyek ilyen előre bevallott indokokból látnak napvilágot; Nádassy József pedig vigasztalást talál az azoknak őszinte jóindulatában, a kik őt igaz egyszerűséggel várják.

Szabadelőadás.

Brassó, ápr. 7.

Tegnap tartották meg a „Brassói Nemzeti Szövetség“ által az iparosok és iparimunkások képzése és szórakoztatása céljából rendezett szabadelőadások ez évi vagyis V. dik sorozatának bezáró ünnepélyét.

Daczára annak, hogy gyönyörű szép tavaszi nap volt, zsufolásig megtelt az Orient szálloda nagyterme közönséggel, a melyet kétségen kívül az a körülmény is vonzott, hogy dr. Herrmann Antal egyet. tanár volt szives az utolsó előadás megtartására vállalkozni.

Az ünnepélyt a felső kereskedelmi iskola ifjusági zenekara nyitotta meg Gaál Pál „Hangulatkép“ című zeneszerzeményének előadásával. Ezt a kedves kis zenedarabot már más alkalommal is volt alkalmunk hallani és mindannyiszor szivesen hallgattuk a fülbemászó hangokat. Most is megnyerte az a közönség tesszését, a mely zajos tapsokban nyilvánult és egyaránt szólott a zeneszerzőnek és a jól betanult ügyes zenekarnak. A tapsok nem is esillapultak addig, míg az ifjusági zenekar a „Losonez végromlása“ című darab eljátszásával meg nem toldotta előadását.

A zene után dr. Herrmann Antal egyet. tanár lépett az előadói asztalhoz és a „testvériségről“ beszélt szépen és hatásosan, azt fejtegetve, hogy a márcziusi eszmék ezen egyik legszebbike se a tágabb, se a szűkebb értelemben vett társadalomban nincsen még kellőképen megvalósulva és buzdítva a hallgatóságot, hogy ennek a maga körében érvényt szerezni igyekezzen. Hangsúlyozta a tudós tanár, a ki — mint ezen előadásából is kitetszett — viszonyainknak egyik legalaposabb ismerője, különösen annak szükségét, hogy brassói magyar iparosok kebelében részeseüljön hathatós ápolásban a béke, egyetértés és testvériség.

Az előadást a közönség lelkesen megéljenezte.

Ezután a felső kereskedelmi iskola énekara állott elő és elénekelt a „Vadászok bucsudalá“-t Mendelsohntól, zajos tapsokra ragadva a hallgatóságot.

A műsor következő pontja özvegy Dömjén Zoltánné urnő szavalata volt. Várady Antalnak „A fátyol legendája“ ez. költeményét szavalta olyan kiváló hatással, a melyet ezen rendszerint melodramai alakban előadott költemény a legműértőbb közönségnél is ritkán tud kelteni. Magától értetődik, hogy lelkes taps volt a szép szavalat jutalma.

Most újból a felső kereskedelmi iskola ifjusági zenekara lépett elő és egy picicató serenadot, majd a közönség szünni nem akaró tapsainak engedve egy quartettet játszott el.

Miután Moór Gyula, mint a Brassói

Nemzeti Szövetség elnöke, a szabadelőadások ez évi vagyis ötödik sorozatát rövid beszéddel bezárta és köszönetet mondott mindazoknak, a kik szabadelőadások érdekében közreműködtek, az ünnepély a felső kereskedelmi iskola ifjúsági énekarának szép énekével a „Szabadság dal”-al, a melyet a közönség kivánságára Dürner „Viharban” című dalának előadásával toldottak meg, véget ért és a közönség szétszórtott arról a helyről, a hol ebben az évben is nem egy kellemes órát töltött el okulva és szórakozva.

HIREK.

Brassó, ápr. 7.

— **Lapunk olvasóihoz!** Április elsejével új előfizetés nyílt lapunkra.

Ezen alkalommal arra kérjük t. előfizetőinket, sziveskedjenek az előfizetés megújítását mielőbb eszközölni, hogy a lap szétküldésében fennakadás ne történjék.

A „Brassói Lapok” előfizetési ára helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

egész évre 20 k.
fél évre 10 k.
negyed évre 5 k.

Az előfizetési pénzek a „Brassói Lapok” kiadóhivatalába: Brassó, Kapu-utca 60. szám alá küldendők.

— **Kinevezés.** Ő császári és apostoli királyi Felsége Tomá János görög keleti világi papot, az erdélyi egyházmegyében, az I. Sándor orosz császár 2. sz. gyalogezred póttartalékában (lakhely Aldoboly) április 1-jétől számítandó ranggal 2. osztályú katonai káplánná nevezte ki.

— **Bund Károly**, az Országos Erdészeti Egyesület titkára, aki a brassóme gyei erdősitések tanulmányozása céljából a múlt héten városunkba érkezett, szombaton Krajcsovic Béla kir. erdőfelügyelővel és Téglás Károly kir. erdőmesterrel Krizbán járt, a hol a gátkö tések után a Brassó város tulajdonát képező pisztrangtenyésztő tavakat is meg szemlélte. Bund Károly szombaton Krizbáról Földvárra ment az esti személyvo nathoz, amelylyel elutazott.

— **A Brassói Magyar Kaszinó** választ mánya múlt szombaton Orbán Ferenc igazgató elnöklete alatt ülést tartott, melyen a folyóügyek elintézése után új kaszinói tagokul felvették: Hegyesi Lipót, dr. Rezler Kornél és ifj. Kenyeres Károly.

— **Adományozás.** A brassói magy arház javára dr. Herrmann Antal tanár ujabban 10 koronát adományozott.

— **Az EKE** múlt szombati estélyé ről, térszúke miatt holnapi számunkban referálunk.

— **Dalestély.** A brassói magyar da lárda f. hó 19 én (szombaton) tartja évi I. rendes dalestélyét a Vigadó nagyter mében. Az estély műsorát legközelebb kö szöljük.

— **A spanyol ozigánynő s a nemzeti szin.** Szombaton este a német színház Carmen előadásán a jelenvolt nagyszámu magyarok soraiban általános megbotrán kozást keltett egy óriáshölgynek született német színésznő toiletteje. A természetes hölgy spanyolezigánynőt akart ábrázolni s ehez

fekete szoknyát használt alsó szélein széles nemzetiszínű (piros-fehér-zöld) szalaggal. Nem akarjuk hinni, hogy ő nagysága ezzel a magyar nemzetiszín s így a magyarság kicsinylését célozta volna, de annyi bizonyos, hogy nagyfoku felületességről, tapintatlanságról és — toilette-szegénységről tett tanubizonyosságot különös jelmezzel, mely épp oly kevéssé volt spanyol, mint cigány.

— **A jegyzőné bálja.** H. község legényei a husvéti ünnep örömeire „bált” rendeztek. A jegyző felesége szerette volna legalább megnézni a mulatságot, de abban megjelenni méltóságán alulinak tartotta. Hanem hát azért az asszony, hogy furfangos legyen. — A jegyzőné asszonyom is kapta magát, felöltözött falusi ruhába s hogy „inkognitója” teljesen megőriztessék, alaposan elferdítette festékekkel az arcát és úgy ment a mulatságba. — Szemfüles szolgálja azonban előre hí rül adta a legényeknek, hogy asszonya mire készül. — A legények aztán a kaczkiás „ismeretlen” oly alaposan eltánczoltatták és összeesipkedték, hogy most beteg elmékedik „ő nagysága” a husvéti mulatságról.

— **Az Alldentscher Verband magyarországi szemleutja.** Említettük lapunkban, hogy az Alldentscher Verband nevű nagy német egyesület a nyáron eljön Magyarországra. A Verband tagjai ellátogatnak Erdélybe és a volt Bánátba, hogy bevallott céljuk szerint érintkezésbe lépjenek a „német testvérekkel, a kik évszázadokon át megőrizték kulturális és faji önállóságukat s az anyaországgal való vérségi köteléket.” A Verband immár közzétett fölhívás a megemlékszik az egyesület tavalyi rigai kirándulásáról a jubileumi kiállítás alkalmából, a mely kitűnően sikerült és ugyanígy akarják a magyarországi kirándulást is rendezni. A találkozót július 18. és 19-ik napjára van kitűzve Budapesten, esetleg Drezdában. Innen indul a társaság különvonaton a Bánátba, a hol két német községet fog meglátogatni. Azután Báziasról hajón mennek a Vas kapuig, megnézik Ada-Kálé szigetét, Herkulesfürdőt. Innen Erdélybe jönnek és meglátogatják Brassót, Nagyszeben t és Segesvárt, esetleg egy havasi kirándulást is tesznek. Az utazás 16—18 napot fog igénybe venni.

— **Magyar ifjak a pápánál.** Lapunk múlt szombati számában röviden megemlékeztünk a magyar ifjak fogadtatásáról Rómában. Szombati tudósításunk kiegészítésül alábbiakban részletesen közöljük a magyar ifjak római zarándok-utját. Budapestről Fiumén és Anconán át április 27-én reggel érkeztek Rómába, a hol az állomásnál gróf Zichy Gyula pápai kamarás fogadta az ifjakat. A zarándoklásban résztvevő erdélyiek mindannyian a Vatikánban (Santha Martha) voltak elszállásolva. Ezt a megtiszteltetést gróf Majláth Gusztáv erdélyi püspöknek köszönhetni. Az első két nap (csütörtökön és pénteken) a város nevezetességeit tekintették meg. Nagyszombaton délelőtt jelen voltak a tűzszen telési czeremoniánál és meg szemlélték a vatikáni könyvtárt, délután pedig meggyöntak. Husvét elsőnapján délelőtt meghallgatták a Szent Péter templomban a magyar prédikációt, a melyet a szatmári igazgató tartott. A szentmisét gróf Zichy Gyula pápai kamarás mondta, a mely

alkalommal az ifjuság áldozott. A mise alatt Séra Gyula kézdívásárhelyi VII. o. t., ki a brassói róm. kath főgymnásiumnak is volt növendéke, áttért a kathlikus vallásra. Az áldozás előtt gr. Zichy Gyula üdvözölte az ifjuságot. Husvét első napjának délutánját ismét nevezetességek meg szemlélésével töltötték. Husvét hét-főjén járultak a pápa elé a sixtini kápolnában. A kihallgatáson 380 magyar zarándok és 4620 idegen vett részt. A Romába zarándokolt 30 ezer közül tehát csakis 5000 juthatott be a kápolnába. Egy francia 500 frankot ígért egy jegyért, de még annyiért sem kapott. A magyar zarándokok állottak legelől, midőn megjelent a pápa, testőrei és 4 püspök kíséretében. A magyar zarándokok nevében gr. Zichy Gyula üdvözölte a pápát, a ki mintegy 15 percig tartó latin beszédet intézett az ifjusághoz, a melyet nagy kitüntetésben részesített a pápa azzal, hogy kizárólag csakis hozzájuk szólt. A pápa beszéde után a kéz- és lábesókolás következett, a melyben mintegy 50-en vettek részt, nagyobb részt papok. Ezen aktus alatt a magyar ifjak elénekelték „Hol szent Péter sirba téve”, „Nagyasszonyunk, hazánk reménye”, „Ah, hol vagy magyarok tündöklő csillaga” című egyházi dalokat, végül pedig a Hymnuszt. A pápa az énekeket mosolyogva hallgatta végig. Az audiencia déli 1 órakor ért véget. Délután az ifjak visszautaztak hazájukba. A brassóiak, kik 7-en vettek részt az utazásban, mult csütörtökön érkeztek haza.

— **Tüzmentes** pénzszekrények gyári áron Grünwald Albertnél.

— **Lakást** — egy 3—4 szobás tágas helyiséget keres a Brassói Magyar Polgári Kör. Ajánlatokat elfogad Papp F. elnök. (lakik Kapu-u. 48 sz. a.)

— **Weiner Mátvás** női divatáruháza Budapest, Andrássy-ut 3. értesíti a t. hölgyközönséget, hogy raktárát a legdivatosabb szövet és mosókelmékkal szerelte fel és árait a legolcsóbbra szabta, mert a t. hölgyek b. pártfogását csakis a legjobb minőségű áruk legjutányosabb, pontos és figyelmes kiszolgálásával óhajtja kiérdemelni. A vidéki t. hölgyek igényeit kielégítendő minta szétküldési osztályát megnagyobbította és kívánatra ingyen és bérmentve küldi. Rendelvényeket 20 koronán felüli összegben portómentesen szállit.

× **Uferbach Géza csemegekereskedő** frissen érkezett prágai sonkát 2—4 kilós nagyságban a legolcsóbb árban ajánl. Valamint: sajtokat nagy választékban; halakat, mindennemű marinírozottakat, füstölt angolnát és lazacot. Gróf Mikés uradalmi kertészetéből naponként frissen érkezett saláta, retek, karalábé piaci árban. Nemkülönben a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlja ujonnan berendezett Bodegáját, ahol mindennemű hideg felvágott kapható, jó és kitűnő erdélyi borok és pezsgők poharanként árusíttatnak.

Táviratok.

Merénylet Loubet ellen.

Páris, ápr. 6. Loubet elnök, ki a husvéti ünnepet Montelimarben családja körében töltötte, ma visszatért Párisba. A midőn az Elyseébe tartott, egy ember lépett a kocsijához ezzel a szóval:

— Igazságot követelek!

Azonnal elfogták. Az illető elmeháborodott számtiszt. Töltött revolvért hordott magánál, melylyel, mikor elfogták, agyon akarta magát löni. Kórházba vitték.

Fontos minden háztartásnál!

Alulírott bátor vagyok a n. é. közönség szives tudomására adni,

hogy **Butor politirozást**
Brunoleumirozást

szakismerettel a háznál kifogástalanul és olcsó árak mellett eszközök. Szives pártfogást kér tisztelettel

özv. Stanzig Ferenczné

231-5 Lakik: Brassó Erzsébet-u. 2 sz.

4893-902

Ajánlati hirdetés.

Két nyilvános árnyékszéknek és pedig az egyiknek a Rezső-parkban az ó-brassói Hosszu-utca 1. sz. alatti ház fala mellett 5584 K. 69 f. árban és a másiknak az alsó sétátér mentén a kioszktól 40 m. távolságban 6375 K. 96 f. árban való előállítás körül felmerülő munkák kiadása céljából f. é. április hó 14-én délelőtt 10 órakor a városi gazdasági hivatalban ajánlati tárgyalás fog tartatni.

Az ajánlati és szerződési feltételek, tervrajz a költségvetés az ajánlati tárgyalás napjáig a városi gazdasági hivatalban a délelőtti hivatalos órák alatt azaz 8-12 óráig megtekinthetők. Brassó, 1902. évi márczius 28-án.

227-2

A városi tanács.

Sz. 1601-1901.

Hirdetmény

gyümölcskert tulajdonosok számára.

A magas magyar kir. földművelésügyi miniszteriumnak 6014-1902 számú rendelete értelmében felhivatnak ezennel a gyümölcskert tulajdonosok, a gyümölcsfáknak a hernyóktól való tisztítását azonnal foganatba venni és f. évi április hó 15-ig okvetlenül keresztül vinni, mivel ezen határidő letelte után azok ellen, kik ezen rendeletnek eleget nem tettek, büntetőleg kellend eljárni, a gyümölcsfáknak pedig a kártékony hernyóktól való tisztítása az illetők költségeire hivatalból fog keresztül vitetni.

Brassó, 1902. évi márczius hó 25-én.

A rendőrkapitányság

Magy. kir. államvasutak igazgatósága
52734/14622. I/IV.

Árverési hirdetmény.

A kézbesíthetetlen küldemények és feleslegek a vasuti üzletszab 70 §-a értelmében nyilvános árverés útján délelőtti 9 órakor az alább felsorolt állomásokon a következő napon kerülnek eladásra, melyhez a t. közönség ezennel meghívatik.

Bpest ny. p. u. állomáson folyó évi április hó 14-én	
Pozsony	14-én
Pécs	14-én
Győr	15-én
Szeged	15-én
Békés Csaba	15-én
Szatmár Németi	15-én
Pápa	16-án
Kolozsvár	16-án
Ujvidék	16-én
Bpest Dpart	17-én
Kecskemét	17-én
Miskolc g. p. u.	17-én
Zágráb	18-án
Arad	18-án
Kassa	18-án
Nagy-Várad	18-án
Fiume	30-án
Szabadka	30-án
Eszék	30-án
Debreczen	30-án

Budapest, 1902. április hóban.

239-3

Az igazgatóság.

Jó házból való 13-15 éves
fiu tanulónak felvétetik

225-3 **Friedman Frigyes**

fűszerkereskedésében

Brassó, Katonakórház-tér I.

Hosszu-utca 111. szám.

Emeleti modern utca lakás, 3 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, mosókonyha és kert használattal azonnal, vagy Szt.-Mihály naptól kiadó. 230-6

Egy ház

Zajzon fürdő-ben 150 sz. a. Brassó mellett egy 12 butorozott szobából, veranda, 4 konyha, mosókonyha, istálló, kocsiszin, nagy udvar, szép dísz és gyümölcsöskertből álló ház szabad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítást ad ugyanott a háztulajdonos. *Emi Könyvtár © Fundat*

Özv. Latzin Janka.

A magy. kir. államvasutak
Budapest jobbpárti üzletvezetősége.
8566/II.

Pályázati hirdetmény.

Hatvan állomáson létesítendő 2 darab emeletes altiszti és 1 darab emeletes munkáslakóház építési munkáinak biztosítására ezennel nyilvános versenytárgyalást hirdetünk.

A teljesítendő munkákra vonatkozó bővebb adatok, valamint az ajánlati minta, a pályázati feltételek az ajánlati költség számítás, nemkülönben az építési szerződés tervezete az: alulírott üzletvezetőség pályafentartási és építési osztályának hivatalos helyiségeiben (Külső Kerepesi ut, szemben a keleti pályaudvar érkézési oldalával) naponként 1 és 2 óra között megszereshetők és ez alkalommal a tervek is megtekinthetők.

Jogérvényes és kellőleg bélyegzett ajánlatok legkésőbb folyó évi május hó 1-én déli 12 óráig a jobbpárti üzletvezetőség titkárságánál nyújtandók be következő felirattal.

„Ajánlat a hatvani lakóház telep építése tárgyában.“ Bánatpénz fejében, legkésőbb folyó évi április hó 30-án, déli 12 óráig, 4000 azaz négy ezer korona készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban gyűjtő pénztárunknál lefizetendő.

Az értékpapírok a budapesti tőzsde legutóbbi de 14 napnál nem régebbi árfolyama szerint és a névértéket meg nem haladó értékben fogadhatnak el. Takarékpénztári betétkönyvek bánatpénzül nem tehetők le.

Posta útján beküldendő ajánlatok és bánatpénzek térítvény mellett adandók fel.

A bánatpénz lefizetéséről szóló letétjegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Szóban forgó munkára csakis magyar állampolgárok pályázhatnak.

Az ajánlatok között a szabad választási jogot magunknak tartjuk fenn.

A m. kir. államvasutak jobbpárti üzletvezetősége.

Utányomás nem díjazatik.

A világforgalomban lévő szénsavas ásványvizek között a
○○○○ „Giesshübliviznek egyetlen hasonlósága“ ○○○○

BODOKI

„Matild-Forrás“

rendkívül szénsavdus és lelkiismeretes pontossággal kezelt, páratlanul tiszta égvényes-savanyuvíz.

ELSŐRANGU BORVIZ

a melynek tisztább, egészségesebb és kellemesebb nem is képzelhető.

A jó és tiszta bornak megbecsülhetlen felismertelje!

Emésztési és vizeleési nehézségekben, gyomor-, vese-, hólyag- és aranyeres bántalmakban, valamint a légzőszervek hurutos bántalmaiban szenvedők, országszerte áldják e künő természeti kincs rendes használatát.

Mindig friss töltésben kapható:

BRASSÓBAN, Czéna-utca 6 szám a. (a „Schwarzburg vendéglő“ átellenében) I é v r a k t á r o m b a n, a fűszerkereskedésekben és a vendéglőkben.
GYÖRGY JÓZSEF forrásvállalata
Sepsi-Bodok. — (Háromszékmegye.)

A magy. kir. államvasutak
ad 49:76/902 számhoz
C. II.

Hirdetmény.

Magyar-adriai vasuti kötelék.

A magyar-adriai vasuti kötelék 1900. évi január hó 1-től érvényes II. rész 1-ső és 2-ik díjszabási füzetének mindegyikéhez 1902. évi június hó 1-vel az I. pótlék lép életbe.

E pótlékok helyesbítéseken és módosításokon kívül új állomások felvételét, valamint egyes állomások megváltoztatott díjtételeit tartalmazzák.

Ugyancsak a fentemlített köteléki díjszabási füzetekhez 1902. évi június hó 1-ével új függelékek is lépnek életbe, melyek részben új, részben módosított állandóbb jellegű kedvezményeket tartalmaznak és melyek által az 1900 évi január hó 1-től érvényes hasonló függelékek hatályon kívül helyeztetnek.

A pótlékok és függelékek a részes vasutak igazgatóságainál, valamint a magy. kir. államvasutak üzletvezetőségeinél legközelebb már megszereshetők lesznek.

Budapest, 1902. április havában.

A m. kir. államvasutak a részes vasutak nevében is.

Utányomás nem díjazatik.

Magy. kir. államvasutak
43305/902.

Hirdetmény.

Rajna westfali osztrák magyar vasuti kötelék.

(Uj díjszabás II. rész 5 füzet életbeléptetése stb.)

Folyó évi június hó 1-én a fenti kötelék forgalomban II. rész, 5 füzet cím alatt új díjszabás lép életbe, mely közvetlen díjtételeket tartalmaz élő baromfi és lovak szállítására, valamint menetdíjakat állatkísérők szállítására.

Ugyanezen időponttól való hatályllyal az 1899. évi október hó 1-től érvényes II. rész 4. füzetében foglalt 23 A. kivételes díjszabásszövegéből „élő baromfi“ cikk töröndő.

Az új díjszabás a részes vasutaknál megszereshető.

Budapest, 1902. évi márczius hó.

A magy. kir. államvasutak a részes vasutak nevében is.

Utányomás nem díjazatik.

Olcsón

A legjobb minőségű

ménés-magyaradi borok az

Eszterházy pinczéében

(Hirscher-utca 1. sz. az áruarnok
alatt kaphatók.)

203-20

Kopony Vilmos.